

Ambiance

Vieux-Gatineau



Association des gens d'affaires
et professionnels du Vieux-Gatineau

Rapport annuel 2017

Couvrant la période du
1^{er} janvier au 31 décembre

Mot de la présidente

Lyne Bouchard

L'année 2017 a été une année fort bien remplie. Ce fut en effet le début de la concrétisation de nos efforts et de notre volonté collective à faire du Vieux-Gatineau un quartier où il fait bon vivre. Ce quartier, nous le souhaitons vibrant sur le plan économique, et socialement à notre image. Le travail de notre association consiste donc à intervenir afin d'améliorer, de développer et d'animer notre quartier, de manière à offrir un cadre de vie intéressant pour nos concitoyennes et concitoyens. Dans le cadre de la démarche de revitalisation urbaine intégrée (RUI), entamée en 2013, nous avons justement eu l'occasion de prendre le pouls de la population et de constater tout l'amour qu'elle ressent pour son milieu de vie.

L'AGAP est un acteur très actif dans la démarche de la RUI, notamment parce qu'elle contribue activement à son comité d'orientation (CORUIVG), préside le chantier du Développement local économique et commercial (DLEC) et siège au chantier Environnement et aménagement du territoire (EAT) pour s'assurer d'y représenter les besoins des gens d'affaires.

Cette année, la Ville de Gatineau a octroyé un budget de 275 000 \$ pour débiter certains projets du plan d'action sur la revitalisation. Du coup, certains mandats ont déjà été confiés à l'AGAP. Je pense ici aux actions visant l'aménagement et le verdissement de deux de nos rues d'ambiance : la rue Main, ainsi que de la nouvelle Place Notre-Dame; projets qui seront concrétisés dès le printemps 2018. En plus de nos activités régulières, depuis plusieurs mois, l'AGAP travaille avec les artistes du coin et les spécialistes ciblés à



CA composition

Lyne Bouchard – présidente (Convergence, Coopérative d'expertes conseils)
Louis M. Prud'homme – vice-président (Librairie Louis-Fréchette)
Daniel Baril – trésorier (CSN)
Céline Émond (Céline Émond) – secrétaire et agente de liaison (Conseillère indépendante pour Voyage Aquarelle)
Bryan Robinson (Robinson, Cabinet Boutique en droit des affaires) - administrateur

CA Réguliers = 12

CA Spéciaux = 1

1 AGA

mettre en place trois circuits à finalité touristique : artistique/culturel, historique/patrimonial et récréatif, mettant en valeur la richesse historique et les attraits du quartier.

En ce qui a trait à la réfection de la rue Notre-Dame, une autre étape a été franchie en 2017. Après consultation des acteurs du milieu, la firme montréalaise APUR, embauchée par la Ville, a commencé à plancher sur la conceptualisation d'une nouvelle mouture de cette rue d'ambiance. Les acteurs du milieu auront à positionner le quartier afin que le conseil municipal injecte des fonds permettant de concrétiser ce travail de conception. Les travaux de réfection du tronçon commercial devraient débuter au plus tard en 2020.

L'AGAP appuie aussi divers projets d'économie sociale ou socioéconomiques à fort potentiel dans le quartier que vous pourrez découvrir en détail dans le présent rapport. L'AGAP a poursuivi son offre de micro-formations pour aider les entreprises et les professionnels à mieux s'outiller. Mentionnons également qu'à tous les mois, elle organise une activité de réseautage sous forme de petit-déjeuner ou de 5 à 7.

En collaboration avec les trois autres associations de gens d'affaires de Gatineau, l'AGAP a effectué plusieurs représentations auprès de la Ville dans le cadre du renouvellement des protocoles d'entente avec cette dernière. Nous constatons que le Conseil municipal a toujours la volonté de soutenir nos associations respectives et nous sommes très heureux de cette reconnaissance.

Remplir la mission de notre association nécessite la contribution d'un personnel compétent et dévoué, auquel je souhaite témoigner ma reconnaissance. Je pense d'abord au travail de chef d'orchestre d'exception de notre directrice générale, Madame Pauline Bouchard, sans qui il serait impossible de remplir notre mission. J'adresse également un merci tout particulier à l'ensemble des membres du conseil d'administration qui nous représentent, nous les membres. Leur apport et leur appui indéfectible contribuent au professionnalisme de l'AGAP et à l'atteinte de nos objectifs. Enfin, je remercie tout spécialement nos partenaires, le Comité de vie de quartier et l'Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais, qui sont des complices au quotidien dans le développement de notre quartier.

En parcourant le présent rapport annuel, vous serez à même de constater les divers projets et activités soutenus par l'Association. Merci à vous, les membres, de poursuivre votre engagement au sein de l'AGAP. Vous avez maintes façons de prendre part aux activités, comités et stratégies de votre association. Rappelez-vous que votre présence et votre soutien demeurent un point d'ancrage pour l'ensemble des initiatives à réaliser.

En terminant, je vous (et nous) souhaite une prochaine année bien remplie, car 2018 sera une année charnière sur plusieurs fronts. Soyez des nôtres !

Mot de la directrice

Pauline Bouchard



Une rue commerciale d'ambiance de quartier...

« La rue commerciale d'ambiance offre des niveaux de desserte variable, en lien direct avec la large gamme de biens et services offerts à l'échelle du quartier ou du village urbain. Elle est située le long de collectrices, surtout en quartier ancien. Son tissu urbain serré, ses bâtiments implantés proche de la rue et sa continuité commerciale créent un environnement convivial pour le piéton ».

Plan d'urbanisme ville de Gatineau

Quelle belle vocation pour nos rues Main et Notre-Dame ! Pour certains, elle est utopique, pour nous et pour la ville de Gatineau, elle est réaliste et réalisable.

C'est sous cette vision tangible que nous avons réuni la communauté d'affaires lors du dernier Gala Ambiance. Faire vivre l'ambiance qui s'instaure graduellement sur nos rues, rêver ensemble et souligner les efforts déjà concrets des bénéficiaires et de certains partenaires.

Les temps changent. Le travail souvent souterrain, sort de l'ombre et des résultats tangibles émergent. Que ce soit en matière de services aux membres ou par la revitalisation du Vieux-Gatineau. Nous sommes sur le bon chemin...

Ambiance associative

Notre territoire associatif est très vaste et déborde de sa zone à revitaliser. Pour votre association, 2017 représente une année particulièrement charnière en matière d'avancement et de réalisations. Une base fidèle de membres et de nouveaux entrepreneurs visionnaires, venus s'établir dans notre secteur ou d'ailleurs et qui croient en son potentiel, adhèrent au secteur en redéveloppement et prêtent leur confiance en l'AGAP. Ce sont avec ces personnes visionnaires et proactives que nous avons envie de travailler, avancer et construire ce quartier où il fait bon vivre.

Je tiens à remercier ces femmes et ces hommes qui s'investissent au-delà de leurs commerces, de leurs organismes, de leurs entreprises d'économie sociale, qui débordent de leurs trottoirs, qui croient et démontrent par leur implication l'importance de s'unir pour animer, aménager et développer notre secteur d'affaires.

Je souhaite souligner le travail exceptionnel de notre présidente, Lyne, une femme d'exception qui par sa présence et son engagement favorise l'avancement de l'AGAP et de certains projets structurants, notamment la mise aux normes du Marché et l'enracinement des Serres urbaines Notre-Dame. Lyne est appuyée de Louis, Céline, Daniel et Bryan qui administrent diligemment l'AGAP et s'impliquent également à plusieurs niveaux. Merci mesdames et messieurs pour votre confiance et votre support constant !

Je remercie également nos membres, nos organismes, nos partenaires et « amis solidaires » qui viennent parfois d'ailleurs pour agir en toute solidarité. Certains méritent d'être mis en lumière, car ils pavent la voie à la réussite :

- Mustapha, du Comité de vie de quartier du Vieux-Gatineau
- Jacques, de l'Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais
- François, Mario, Louis, Julie, François, Étienne, Achille, Jean-François, Marie, du Comité RUI VG et les trois chantiers de travail
- Éloïse, Daniel, Céline, Marc, Annie, Karoline, du Comité d'action de la rue Main
- Jaques, Mathieu, Julie, Marie-Hélène, Élyse, Jessie, Jean-Claude du Comité Propulsion
- Lyne, Ignacio, Diore, Guillaume, Félix, Élyse, Anca, Bounthao des Serres urbaines Notre-Dame
- Joanne, Josée, Denis et tous les artistes engagés pour le développement des circuits et d'une offre culturelle pour le secteur
- Joël, Félix et Claude, des Produits forestiers Résolu
- Le maire Maxime Pedneaud-Jobin et son cabinet
- Jean-François LeBlanc et les membres du conseil municipal
- Suzie Audet, du Service d'urbanisme et de développement durable (SUDD)
- Louis D'amour et Julie Sénéchal, du Service Sport, loisirs et développement des communautés (SSLDC)

Ambiance revitalisation

Pour plusieurs, la revitalisation urbaine intégrée (RUI) est la résultante des efforts concertés de la communauté résidente et d'affaires en partenariat avec la Ville et les institutions. Peu de gens savent que l'arrivée de la démarche de RUI est issue des recommandations stipulées dans le rapport final de la firme *Zins Beauchesne et associés* (2011) portant sur le *Bilan de la revitalisation commerciale*. Elle émerge de la stratégie de revitalisation commerciale et vise à élargir les actions commerciales pour les intégrer à un développement durable du secteur. La RUI est le nouveau véhicule collectif pour réaliser une démarche plus élargie, plus mobilisatrice et supportrice des efforts des gens d'affaires mais aussi de résidents, des organismes communautaires, des partenaires institutionnels, des politiciens

et des leaders de la communauté. Une démarche intégrée reposant sur la mobilisation, l'action, l'engagement, la passion et les forces vives du milieu. De la force, des têtes penseuses, des bras, du cœur... il en faut pour mettre l'épaule à la roue et créer des collectivités vivantes et qui s'inscrivent dans la complémentarité des actions et des projets.

Sur le chemin de la revitalisation, il y a souvent des embûches, des arrêts, des changements de direction, mais pour nous, qui carburons à l'énergie humaine et ne baissons jamais les bras, ce sont plutôt des voies de contournement, du travail hors des sentiers battus, de nouvelles pistes qui nous portent vers les directions que nous nous sommes fixées et que nous poursuivons envers et contre tous. Agir, dans un esprit de collaboration, de création et d'innovation, en concertation, en co-création et en partenariat, pour faire de notre secteur commercial une terre d'accueil où l'ambiance sera au rendez-vous.



Nos représentations

Grands dossiers

- Financement : Représentations pour un nouveau protocole d'entente quinquennal lié à la mission
- Rencontre grand-messe avec le SUDD et toutes les associations engagées dans des démarches de revitalisation
- Rencontre individuelle avec le SUDD, le centre de service et l'AGAP pour le financement
- Négociations collectives pour un financement de base aux associations: VCV, APICA, RGABL et AGAP
- Rencontre au cabinet du maire
- Revitalisation urbaine intégrée RUI du Vieux-Gatineau
- Chantier DLEC – présidence

Rencontre avec le SUDD et le centre de services

- M. Marc Phaneuf, directeur territorial du Centre de services de Gatineau | Marché pour sa mise aux normes
- Dossier de mise aux normes du Marché pour y installer les Serres urbaines Notre-Dame et le café-boutique

Marché Notre-Dame

- Bail du marché en négociation
- Bail de sous-location : nouveau fournisseur

Rue Main

- Mobilisation et représentations municipales
- Comité d'action de la rue Main
- Dossier Aménagement et verdissement de la rue Main
- Consultations publiques

Services aux membres

Projets et initiatives structurantes:

- Propulsion scène (6^e saison)
- Bazar de l'emploi (2^{ième} édition)
- Aménagement et verdissement de la rue Main (phase I)
- Aménagement de la Place Notre-Dame
- Valorifête 2017

Rues d'ambiance

- Plaintes concernant le déneigement
- Réseau de bars à spectacles culturels : Rencontres et suivi dans le dossier des bars établis sur nos rues d'ambiance qui souhaitent offrir des spectacles musicaux et qui se voient refuser leurs demandes par l'urbanisme (zonage)
- Aménagement et verdissement rue Main
- Place Notre-Dame

Rencontres de représentation :

- Rencontre avec Maxime Pedneaud-Jobin, maire – Dossier Marché/SUN/Dossier RUI
- Rencontres avec conseillers et conseillères : Mme Sylvie Goneau, M. Champagne, M. LeBlanc – rue Main
- Rencontre citoyenne en partenariat avec le CVQ du Vieux-Gatineau – élections municipales (70 participants)

SUN :

- Appui à l'entreprise d'économie sociale des Serres urbaines Notre-Dame (SUN)
- Membre du conseil d'administration
- Rencontres avec les élus
- Subvention salariale via EQ
- Approches pour un local de transformation

- Agente de liaison
- Campagne de renouvellement
- Développement programme de micro-formations
- Site Internet et page membre
- Activités de réseautage : petits déjeuners et 5 à 7

Demandes de subventions et reddition de comptes :

- Bilans et rapports Ville
- Demandes de subventions
- Demandes d'appui et suivis
- Demandes de remboursement

Membre des CA : CVQ – SUN – MDS - LCEF

Autres :

Membre du Comité STA (soutien aux travailleurs autonomes) : La directrice siège à ce comité depuis 2014 afin de développer des partenariats stratégiques pouvant favoriser l'implantation des entreprises recherchées sur nos artères. 6 participations.

En août - **Tenue d'un kiosque AGAP** - Foire communautaire organisée par le CVQ

RUI :

Co porte-parole avec le CVQ au niveau de la RUI

Membre du CORUI VG

Présidence du Chantier DLÉC

Gestionnaire de deux projets

Recherche de financement



Association

Membres 2017

60 membres en règle

Renouvements | 49

3R Québec – La FRIP
Annie Lachance - Massothérapie
Bar le P'tit canot
Caisse Desjardins de Gatineau
Céline Émond – Voyage Aquarelle
Centre de pédiatrie sociale de Gatineau
Chez Jean-Guy Traiteur
Club Optimiste de Gatineau
Colette Gauthier-Prud'homme
Comité de vie de quartier du Vieux-Gatineau
Comptabilité Roméo Pilon (Entreprises Roméo Pilon)
Connectic inc. (anciennement VDO - 3L)
Convergence Coopérative d'Experts-Conseils
CDR Outaouais-Laurentides
CSN (Conseil central des syndicats nationaux de l'Outaouais)
Décarie Harvey inc.
Déka-danse
Dominique Lévesque - Le Salon de la mariée
École de Danse Anick McConnell
Entraide familiale de l'Outaouais
Festival Boite à savon (Les courses en folie)
Garderie Nos P'tits cœurs
Groupe Réflexion (Librairie Réflexion)
Janique Grondin, Comptabilité sur mesure

Imprimerie du Progrès
Jean Coutu Gatineau
L'Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais
LCLD Consultants Leclair Du Perré
La Châtelaine Mille et une nuits
La Goutte d'eau – Vinerie Sélect
La Perle de Saigon
La Soupière de l'Amitié
Les orthèses Marc-André Catafard
Les rénovations Claude Laurier
Leucan Outaouais
Librairie Louis Fréchette
Merveilles de sable de Gatineau
Multiservices vert Inc.
Nettoyeur Flash de l'Outaouais
Paysagement O'Max
Perfection soccer
Plomberie Robinson
Publicité MBM
Relais des jeunes Gatinois
RNC Média
Studio 157 – Spa urbain
Tim Hortons
Transition 65
Voyer communication

Nouveaux membres | 11

Bar sportif La zone
CCL notaires
Gatineau Couture
Imprime-moi à rabais
JIK PRO
Karoline Deschênes – stratège Web
Les puits artésiens Monette
Robinson, cabinet boutique en droit des affaires
Les Serres urbaines Notre-Dame
Récup-meubles
Régénéré-sens

L'équipe 2017

Pauline Bouchard - directrice générale / directrice de Propulsion scène
Karoline Deschênes - agente de revitalisation
Pindo Tall – adjointe administrative
Céline Émond – agente de liaison

Soutien
EQ
24 200\$

- Jessie Fleet – chargée de projet Propulsion scène et Marché (été)
- Françoise Goulet-Pelletier – agente de développement Place Notre-Dame (été)
- Ignacio Zarate – Agent de développement pour les Serres urbaines Notre-Dame

Stagiaires :

- Krystel Migneault – Chargée de projet communication – Université St-Paul
- Émily Dufour – Chargée de projet communication – Université St-Paul
- Stéphane Balachandar – Chargé de projet Développement économique (circuit historique/patrimonial) – IUT de Fontainebleau
- Charlotte Cornu – Chargée de projet marketing (Gala) – IUT de Fontainebleau
- Valentin Ourri – Chargé de projet marketing (Gala) – IUT de Fontainebleau
- Steven Clabaut – Chargé projet Développement économique (Mix commercial et Bazar de l’emploi) – IUT de Fontainebleau
- Camille St-Denis – Infographie – Compétences Outaouais

Chargés de projet :

- Michèle Daoust | Aménagement et verdissement Main
- Florence Goulet-Pelletier | Design de la Place Notre-Dame
- Marie-Hélène Gélinas | Grande TRAD
- Geneviève Le Blanc | VALORIFETE
- Émily Dufour | Sur les traces du Père Noël
- Andrée Boissonneault-Paul | Place Noël

Dossiers ressources humaines :

Dotation / Orientation / Formation / Gestion
 Stagiaires (6)
 Subvention salariale via Emploi-Québec (2)
 Subvention carrière été Services Canada (2)



Ambiance reconnaissance

En 2017, **Daniel Baril**, trésorier de l'AGAP et membre du comité d'action de la rue Main, s'est mérité le prix de « Bénévole de l'année » lors du 30^e Gala aux prix d'Excellence de Rues principales. Daniel porte le secteur commercial dans son cœur et avec la CSN travaille également un projet structurant qui sera dévoilé prochainement.



En septembre, notre directrice générale, **Pauline Bouchard**, a été également l'une des trois premières personnes à être intronisées à « L'Ordre des piliers » de l'Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais. Un honneur touchant indiquant la contribution exceptionnelle de cette dernière à l'inclusion et l'intégration dans le développement du secteur des personnes vivant avec un handicap.



Services aux membres

Page personnalisée de nos membres sur le portail de l'association www.vieux-gatineau.com

Réseautage | 12 opportunités offertes en 2017

Entreprises		Nature	Nb de participants
Céline Émond – conseillère en Voyage Aquarelle	JAN	Petit-déjeuner	21
Bar sportif La Zone	FÉV	5 à 7	45
5 à 7 + AGA AGAP	MARS	5 à 7	41
Imprime-moi à Rabais	AVRIL	Petit-déjeuner	33
Propulsion scène	MAI	5 à 7	120
GALA 55	MAI	GALA	90
Merveilles de sable	JUIN	5 à 7	85
Bar sportif La Zone	SEPT	5 à 7	32
Valorifête - Bonnes pratiques ICI	OCT	5 à 7	115
Rencontre citoyenne – élections 2017	OCT	5 à 7	65
CCL notaires	NOV	Petit-déjeuner	22
Lyna Le Sushi	DÉC	Souper Noël	35
Activités de réseautage :	3 petits déjeuners 7 « 5 à 7 » 1 AGA 1 rencontre citoyenne 1 Souper de Noël	Moyenne de participation de 58 personnes Une augmentation 11% / 41% depuis 2 ans	

Soutien
Ville
4500\$

Formations et programme de micro-formations

Au chapitre de la formation et du perfectionnement de l'équipe, les activités suivantes ont été réalisées :

- Coaching personnalisé Rues principales (en continu)
- « Démystifier l'Art public » offerte par le Service des arts, de la culture et des lettres (février)
- Secourisme en milieu de travail
- Participation de l'équipe et du bénévole de l'année au 30^e Colloque RP sous le thème
- LA GRANDE SÉDUCTION : À L'ÈRE DU MARKETING TERRITORIAL, une série de conférences et d'ateliers pour découvrir les stratégies innovantes pour séduire, attirer, charmer, créer une image de marque et faire rayonner nos secteurs commerciaux et nos noyaux urbains (septembre)
- Formation des tuteurs offerte par Université du Québec à Trois-Rivières (octobre)
- Formation sur l'évaluation des démarches de RUI – offerte par le Réseau québécois de revitalisation intégrée (décembre)

Programme de micro-formations pour entrepreneurs

Afin de répondre toujours plus aux besoins de nos membres, et suite au sondage effectué en 2016, le programme de micro-formations 2017 était attendu avec impatience. Huit micro-formations ont été planifiées. Six ont eu lieu. Les sujets variaient des communications et médias sociaux, à la comptabilité, en passant par la recherche de financement. Les deux micro-formations qui ont été annulées avaient pour sujet la protection de la propriété intellectuelle d'une entreprise et la planification de la retraite.

Trente-quatre infolettres de l'AGAP du Vieux-Gatineau traitant des micro-formations ont été envoyées à plus de 200 personnes au cours de l'année. Nous avons également fait de la publicité Facebook pour chacune d'entre elles et obtenu beaucoup de partage sur les réseaux sociaux.

La micro-formation ayant obtenu le moins de participants a accueilli dix personnes, alors que la plus populaire, vingt-quatre. Dans l'ensemble, les participants semblent à chaque fois comblés par leur expérience et interagissent beaucoup avec nos formateurs et entre-elles. Plusieurs de nos formateurs ont même obtenu des contrats par la suite.

Les micro-formations ont permis de faire connaître 6 entrepreneurs et formés **98 personnes**.

5^e Gala AMBIANCE Vieux-Gatineau

Sous la présidence d'honneur de **Monsieur Steven MacKinnon**, député de Gatineau, la cinquième édition du Gala Chapeau a été rebaptisée « Gala Ambiance Vieux-Gatineau » mais a conservé son objectif de souligner l'engagement et les efforts soutenus des commerçants, gens d'affaires, promoteurs et entrepreneurs de nos rues d'ambiance qui s'impliquent à la revitalisation et au développement du secteur. Le gala a eu lieu le 27 mai à Propulsion scène. **Soixante-deux** participants ont assisté à la soirée, parmi lesquelles 23 entreprises différentes étaient représentées, en plus des 11 personnes formant le comité d'animation.

Le thème 2017 était sous le signe de l'ambiance. Chaque table était nommée par une catégorie de commerces, tels que boulangerie, fleuriste, galerie d'art, ébénisterie, microbrasserie, cordonnerie, etc. Les tables étaient décorées comme si les gens étaient dans un petit bistro. La salle était divisée en quatre afin de créer deux rues principales, Main et Notre-Dame, lesquelles devaient être empruntées par les participants pour se déplacer et aller chercher leur prix sur la scène.

Merci à nos administrateurs qui ont assumé l'accueil des convives et agi comme facilitateurs au niveau du réseautage.

Des musiciens classiques, violon et violoncelle, issus de la formation Musicalement Fleet, ont permis de créer une ambiance chic et conviviale à la soirée. Ils jouaient entre les services, pour permettre les échanges et le réseautage pendant le repas.

Lors de cette soirée nous avons également rendu hommage à Dominique Levesque, du **Salon de la mariée Dominique Levesque** qui célébrait sa seizième année dans notre secteur.

Comité | 8

- Céline Émond, Voyage Aquarelle
- Andrée Boissonneault-Paul
- Lise Santerre, Transition 65
- Jessie Fleet, Propulsion
- Charlotte Cornu, IUT
- Valentin Ourri, IUT
- Karoline Deschênes, AGAP
- Pauline Bouchard, AGAP

Équipe animation | 11

- Pauline Bouchard – Animation
- Karoline Deschênes - Hôtesse
- Jessie Fleet – Service
- Samuel Enright – Photographe
- Dennis Neault – Photographe
- Élyse Enright – Bar
- Stéphane Balachandar – Service
- Tiffany Frantz – Service
- Valentin Ourri – Service
- Charlotte Cornu - Service
- Mathieu Guay – Sonorisation, éclairage

Partenaires | 16

- Steven MacKinnon
- Jean-François LeBlanc
- Amicale
- CVQ du Vieux-Gatineau
- Jérémie Lecompte - illustrateur
- La Goutte d'eau – Vinerie sélect
- Massothérapie Annie Lachance
- Multi Luminaire
- Paysagement O'Max
- Propulsion scène
- Robinson Cabinet boutique en droits des affaires
- Studio 157

- TC Média
- Ville de Gatineau
- Voyage Aquarelle
- Voyer Communication



Les récipiendaires 2017 | 8 Prix

1. Améliorations physiques | L'Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais
2. Animation / Promotion | Massothérapie Annie Lachance
3. Développement communautaire | Comité de vie de quartier VG
4. Développement économique | Imprime-moi à rabais
5. Leadership | Lyne Bouchard – Serres urbaines Notre-Dame et AGAP du Vieux-Gatineau
6. Leadership de groupe | Revitalisation urbaine intégrée - RUI
7. Bâtitteur de réseau | Céline Émond – Conseillère indépendante Voyage Aquarelle
8. Hommage | Dominique Levesque – Dominique Levesque – Le Salon de la mariée



Promotion | Publicité | Positionnement

- Gestionnaire des pages Facebook : AGAP | Marché Notre-Dame | P'tite fête nationale | Propulsion scène | Valorifête | RUI du Vieux-Gatineau
- Petites nouvelles – Bulletin imprimé diffusé lors des activités de réseautage
- Série d'articles et de promotions intégrés dans l'Écho de quartier (3 parutions par année et produites par le CVQ distribué à 7600 exemplaires)
- Site Internet www.vieux-gatineau.com

Infolettres x 3 :

En 2017, ce sont quarante-deux infolettres (42) qui ont été envoyées parmi trois (3) listes différentes :

- **Ambiance Vieux-Gatineau**, qui rejoint la communauté intéressée à savoir ce qui se passe dans le Vieux-Gatineau, des résidents, des membres, des non-membres, des partenaires, des conseillers municipaux, etc.
- La deuxième touche seulement les gens intéressés qui souhaitent recevoir des nouvelles concernant les « **micro-formations** ».
- La dernière est réservée aux membres de l'AGAP et contient des informations privilégiées. L'infolettre « **Info-membres** » a été lancée au début novembre et rapidement nos membres y ont pris goût! On y retrouve des informations concernant notre association, les activités réseautage et d'autres messages importants.

Les infolettres nous permettent de garder une relation de proximité avec nos membres et partenaires et plusieurs n'hésitent pas à nous répondre via ces courriels.

Ambiance Vieux-Gatineau est suivi par 192 personnes et obtient un taux d'ouverture de de 34,5%.

Participants micro-formations est suivi par 43 abonnés et obtient un taux d'ouverture de de 48,4%.

Info-membres est suivie par tous les membres en règle et obtient un taux d'ouverture de de 44,5%.

Ma.tv | Vidéotron

Trois opportunités se sont offertes pour promouvoir **Propulsion scène** en partenariat avec Lézarts Outaouais. 3 capsules mettant en vedette deux groupes et une émission dédiée à l'AGAP initiatrice du projet :

- Lézarts Outaouais | capsule Sugar Crush
- Lézarts Outaouais | capsule Majortom
- Lézarts Outaouais | capsule Propulsion et Charlie Dowling

Radio-Canada

- Entrevue de la directrice au 90,7 - **Les Malins**, Jhade Montpetit | août 2017

Service Canada – Emplois d’été Canada

Deux capsules produites par Service Canada et diffusées en ligne partout au pays ont mises en scène nos étudiantes bénéficiant de subventions du fédéral pendant l’été : Jessie Fleet et Françoise Goulet-Pelletier.

- **Jessie** : <https://www.youtube.com/watch?v=QlwTFIX0q2c&index=15&list=PLjKrcUhdTZu0Uq9lxEaW6nislwcAxcZ>
- **Françoise** : <https://www.youtube.com/watch?v=CrYxOWBBlaE&index=18&list=PLSUro1UBraloAFwbu-6GtpTkDLoHQAIVib>

Nos représentations

- **Bazar** de l’emploi – un kiosque (mai)
- Tenue d’un kiosque AGAP - **Foire** communautaire organisée par le CVQ (août)
- Membre du **comité STA** (soutien aux travailleurs autonomes) (annuel)

RUI

- Implication active au Comité RUI VG | Interchantier sur l’avancement du plan d’action
- Présidence du Chantier Développement local économique et commercial DLÉC | Participante au Chantier Environnement et aménagement du territoire EAT

Forces Avenir | Membre du jury « Projets engagés » - 2^e année

Rencontres politiques :

- Organisation d’une rencontre citoyenne à la rencontre des candidats du district aux élections municipales | en partenariat AGAP et CVQ
- Participation au débat des candidats à la mairie organisé par la Chambre de commerce de Gatineau
- Rencontres entre les associations pour négociation des protocoles
- Rencontres cabinet du maire
- Rencontres avec le SUDD | une collective – une sectorielle

Participation aux consultations municipales

- Plan de déplacements durables (mai)
- Terrasse de restauration sur rue SUDD
- APUR – via le chantier EAT – première consultation réaménagement de la rue Notre-Dame

REVITALISATION COMMERCIALE DE NOS RUES D'AMBIANCE

En 2017, le retard dans la négociation du nouveau protocole avec la Ville de Gatineau, a entraîné la reconduction d'une année supplémentaire pour l'enveloppe dédiée à la revitalisation commerciale :

- 55 000\$ enveloppe de base pour la revitalisation commerciale
- 10 000\$ injectés en parité avec les revenus autonomes générés par l'AGAP

Soutien
Ville
65 000\$

L'AGAP a également bénéficié d'une enveloppe maximale de 20 000\$/année injectée dans **6 projets** via le **Fonds Animation** :

	2017	2016
"LA GRANDE TRAD" 24 juin	TRAD 3 000 \$	
Le Bazar de l'emploi	BAZ 2 000 \$	
Aménagement et verdissement de la Main Plans PND Campagne communication	MAIN	9 500 \$
Formations et micro-formations	REV 4 500 \$	
Sur les traces du Père Noël	REV/MAIN 6 500 \$	
Place Noël	MP 4 000 \$	
	20 000\$	8 400\$



Revitalisation MAIN

Comité d'action de la rue MAIN | 7 membres

- Éloïse Charrette – Studio 157, spa urbain
- Daniel Baril - CSN
- Céline Émond - Conseillère Voyage Aquarelle
- Marc Routhier - Déka Danse
- Annie Renaud – Studio Un Monde à l'envers
- Pauline Bouchard - AGAP
- Karoline Deschênes – AGAP | Agente de revitalisation



Soutien
Ville-RUI

50 000\$

UNprojetpourMAINtenant
Mobilisation collective de revitalisation

En 2017, le SUDD a accepté de reporter **9 500\$** du Fonds d'Animation pour le développement des plans de la rue Main, de la Place Notre-Dame et une campagne de communication. Débutées depuis 2015, la mobilisation et les consultations menées par l'AGAP et le comité Main ont accéléré sa priorisation par plusieurs partenaires. Le projet de revitaliser la rue Main, en passant par son aménagement urbain et son verdissement, a donc pris son envol. Deux consultations publiques permettent aux commerçants et professionnels de cette rue de se donner une voix et une vision commune pour son aménagement ont été réalisées. Les travaux des plans ont été confiés à Michèle Daoust, urbaniste, et Florence Goulet-Pelletier, designer.

Le 23 janvier 2017, nous invitons les commerçants, en présence du maire de Gatineau et deux conseillers municipaux des districts touchés, à participer à des tables rondes concernant ce qu'ils souhaitent pour l'animation et la promotion de leur rue, quels types d'améliorations physiques et quelle ambiance et vocation recherchaient-ils?

C'est en mai que les acteurs de la RUI adhèrent collectivement à l'idée d'inclure UNprojetpourMAINtenant dans le plan d'action de la RUI, par le biais d'une initiative priorisée pour le financement spécial voté par le conseil municipal. Par l'entremise de l'AGAP, le projet de revitalisation de la rue Main obtient alors une subvention de **50 000\$** de la Ville de Gatineau.

Le 3 juillet 2017, nous retrouvons les commerçants pour une deuxième consultation publique pour leur proposer des options de bacs et de bancs à la base d'un nouveau mobilier urbain : type de bois, les couleurs, les arbres, les fleurs, les lieux de déploiement, etc. À la fin de cette soirée, une vision était née : une rue verte, vivante, qui se souvient du passé (industrialisation), mais qui regarde vers l'avenir.

En plus de ces consultations publiques, notre agente de revitalisation a fait la tournée des commerces pour rencontrer les gens d'affaires en personne à **huit reprises** au cours de l'année, pour leur parler de l'avancement du projet et les convaincre de se mobiliser collectivement pour faire de la rue Main une rue d'ambiance et de destination privilégiée.

Depuis le mois d'août, les bacs de verdissement sont en vente au **prix compétitif** de 200\$; un bac unique et de fabrication artisanale selon la vision déterminée par les acteurs de la rue, le bac valant près de 900\$ à produire. Deux modèles sont disponibles.

Simultanément, le projet **d'œuvres d'art** sur le viaduc se concrétise, une visite avec les artistes du Vieux-Gatineau est même organisée en décembre chez *Produits Forestiers Résolu*, un partenaire impliqué activement dans ce projet tout comme la CSN, pour découvrir les matériaux qu'il serait possible d'obtenir afin de rappeler l'histoire du « moulin » sur la Main, tout en pensant à ce que le futur lui réserve.

Le déploiement des bacs est prévu pour le début mai 2018 et les œuvres d'art du viaduc pour juin-juillet 2018.



Soutien
Ville-RUI
50 000\$

Revitalisation NOTRE-DAME

La nouvelle Place Notre-Dame

Suite aux recommandations du comité RUI VG, une seconde enveloppe de 50 000\$ a été octroyée à l'AGAP par la Ville, pour lui permettre de consulter, conceptualiser, designer et aménager la nouvelle Place Notre-Dame.

Trois consultations (août, octobre, novembre), plusieurs présentations (RUI, CA, ville, artistes, partenaires, comités, chantier), l'embauche d'une étudiante pendant l'été, le recours à des services professionnels en design et en conception, le support constant et facilitateur de M. Louis D'Amour, agent de développement au SLDC, et l'immense générosité de M. Claude Laurier, entrepreneur général, qui a encadré et validé les éléments bâtis, sans oublier les nombreux bénévoles motivés lors des corvées! Merci à tout ce beau monde qui représente une force incroyable des changements en cours et qui seront finalisés au printemps 2018.

La nouvelle place proposera :

- Une scène couverte d'une voile solaire
- Une rampe adaptée
- Une terrasse meublée et pourvue d'une voile solaire
- Des chambres de culture, des murs végétalisés et une vingtaine de bacs dédiés au jardinage urbain (AU)
- Une maisonnette pour les petits
- Des meubles et des équipements d'animation
- Des jeux de société et +



Développement économique

L'AGAP appuie divers projets d'économie sociale ou socioéconomiques à fort potentiel dans le quartier : les Serres urbaines Notre-Dame, la Coopérative Le Moulin des arts du Vieux-Gatineau, Merveilles de sable, Les Courses en folie (Festival des boîtes à savon), la Valorifête, le Bazar de l'emploi, pour ne nommer que ceux-là. L'Association est également promotrice et gestionnaire de Propulsion scène; pôle d'ancrage pour le développement de la culture dans le secteur, auquel se joindront en 2018 trois circuits touristiques actuellement en développement sous son leadership.

Serres urbaines Notre-Dame : Pôle d'agriculture urbaine, culturel et touristique intégré au développement durable du secteur

Les SUN

- Représentations : cabinet, conseillers, députés, communauté
- Dotations (2 emplois permanents / 2 été)
- Partenariat avec Les Produits forestiers Résolu
- AGA 2016
- Recherche de partenaires et de financement
- Virage aquaponique – plan d'affaires
- Appui au verdissement de la PND
- Nombre de CA = 9

Conseil d'administration :

- Lyne Bouchard - présidente
- Pauline Bouchard – vice-présidente
- Félix Affa'a – secrétaire
- Anca Sultana – trésorière
- Bounthao Thammavongsa – administrateur et chef cuisinier
- Élyse Enright – administratrice
- Guillaume Larocque – administrateur et horticulteur
- Ignacio Zarate – coordonnateur de projet



Actions de l'AGAP :

- Vice-présidence
- Identification local de transformation
- Appui à la transformation et la mise en marché
- Communications page Facebook
- Fiduciaire (6 mois)
- Appui financier et à la recherche de financement
- Représentations et sessions de développement avec centre de service
- Appui en RH – Ignacio Zarate, agent (EQ) et Élodie Armand, stagiaire IUT
- EAU – accompagnement pour le développement du complexe aquaponique sur les terrains de Résolu

Marché Notre-Dame

Marché infrastructure – entretien et réparation

- Entretien et réparations générales | 23 000\$
- L'AGAP ne reçoit aucune subvention pour animer ou promouvoir le marché. Les fonds sont alloués au remboursement de factures pour le contrat d'entretien et les frais liés au container à déchets.

Revenus
autonomes

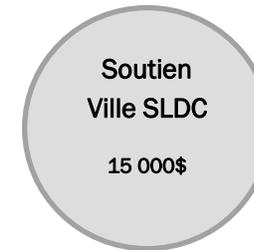
6 000\$

Marché public

- Le nouveau **sous-locataire** identifié pour assurer l'offre de fruits, légumes et plantes dans le cadre du marché public est **Paysagement O'Max**. De mai à décembre, à raison de quatre jours par semaine, il a proposé une sélection de produits frais, transformés et toute une section dédiée aux produits de l'horticulture jusqu'aux sapins naturels. Il sera de retour en 2018.



PROPULSION scène | 6^e saison



Comité PROPULSION: 9 membres | 6 rencontres

Jacques de Bellefeuille | Amicale | directeur technique et musical
 Julie Villeneuve | Amicale | Billetterie
 Marie-Hélène Gélinas | Amicale | Billetterie et salle
 Mathieu Guay | Dj Boom | technicien | éclairagiste
 Élyse Enright | PROP | communications et graphisme
 Jessie Fleet | AGAP | Chargée de projet
 Jean-Claude Brien | PROP | technicien et musicien
 Pauline Bouchard | AGAP | directrice de la programmation et gestionnaire

Soutien financier et revenus autonomes:

SLDC - Programme de soutien aux projets particuliers = 15 000\$
 Service Canada = 6 765\$
 Revenus autonomes = 21 500\$

Dossiers traités :

- Programmation annuelle 8 mois

- Financement et marketing (cartes PRO et PULSION)
- Développement de partenariats
- Rencontres du comité
- Gestion des RH / \$ / Matériel / Salle
- Identification des artistes, contrats et permis
- Publicité et Marketing
- Communications et média sociaux
- Aménagements et équipements
- Gestion de la salle
- Rapports et reddition de comptes
- Livraison de la programmation
- Confection d'un poste de billetterie adaptée

RÉSULTATS | 38 activités artistiques

Spectacles de groupes | 19

Chantons ensemble | 3

Événements | 6

- Spectacle - Lancement de la programmation
- Fête de quartier
- Gala
- TRAD
- Valorifête
- Place Noël



Cinéma | 6 projections

Autres | 4

- **Environnement** : Activités du Comité C-Vert (pendant l'été)
- **2 Expositions photos**:
 - Expo Époque
 - Expo de Pablo Monje « Témoins de l'Éphémère »
- **1 tournage** d'une vidéo promotionnelle INMARZ Clinique de batterie – Sunny Tremblay



Festival Merveilles de sable de Gatineau – « EAU Canada »

Retombées : 17 édition – 12 500 festivaliers - + 171 000\$ budget d'opération

CA : 7 administrateurs

Pauline Bouchard – présidente

Jacques Laramée – vp

Mustapha Bahri – secrétaire

Jean-Christophe Régnier – Trésorier

Magalie Scarborough – Administrateur

Jonathan Trempe - Administrateur

Xavier Mongrain - Administrateur

CA :

8 réunions régulières

2 réunions spéciales

Comité organisateur :

18 membres

10 rencontres

Actions de l'AGAP :

- Présidence du CA
- Directrice de la programmation
- Hébergement et support technique
- Recherche de financement
- Demandes de subventions
- Dotation et gestion de ressources humaines
- Reddition de comptes
- Identification d'un site pour 2018



Développement économique : Grands dossiers

- Rencontres avec promoteurs éventuels | information, validation, références
- Support: permis, subventions, financement, logistique, vie corporative
- Recherche de locaux
- Rencontres prospectives pour places d'affaires
- STA et monGPS.ca
- Inventaire et mix commercial
- Bazar de l'emploi (2^e édition)
- Marché / SUN / PROP
- Coop le Moulin des Arts
- Dossiers RUI liés : Aménagement et verdissement Place Notre-Dame | Verdissement de la rue Main | Réseau de bars à spectacles | Circuits touristiques | Dérogation municipale pour tenir des spectacles au P'tit canot

Inventaire et mix commercial 2017

Le mandat de procéder à l'inventaire du secteur et d'étudier le mix commercial de notre zone commerciale a été confié, en 2017, à Steven Clabaut qui a été appuyé par Stéphane Balachandar, stagiaires de l'IUT de Fontainebleau.

Mixité par typologie et par catégorie

Typologie	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	Diversité commerciale en 2017	diversité commerciale "idéale"
Courants	34	39	34	38	42	41	41	17%	Entre 10% et 15%
commerces	16	23	19	21	22	22	26	11%	66%
services	18	16	15	17	20	19	15	6%	34%
Semi-courants	54	64	66	72	72	72	79	33%	Entre 29% et 34%
Commerces	17	21	23	25	23	22	33	14%	65%
Services	37	43	43	47	49	50	46	19%	35%
Réfléchis	99	109	102	101	93	94	92	38%	Entre 33% et 42%
Commerces	12	15	16	17	20	20	21	9%	35%

Services	87	94	86	85	73	74	71	30%	65%
Restauration et divertissement	38	41	41	44	33	31	28	12%	Entre 16% et 21%
TOTAL	225	253	243	255	240	238	240	100%	100%

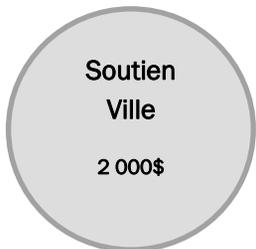
Typologie	2007	2008	2009	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	diversité commerciale "idéale"
courants	12%	9%	15%	15%	15%	14%	15%	18%	17%	17%	13%
semi-courants	28%	28%	29%	24%	26%	27%	28%	30%	30%	33%	32%
réfléchis	45%	53%	40%	44%	43%	42%	40%	39%	39%	38%	37%
Restauration et divertissement	15%	10%	16%	17%	16%	17%	17%	14%	13%	12%	18%

Catégorie	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	Proportion % 2017	Diversité "idéale" par catégorie
Commerces courants	16	23	19	21	22	22	26		
Commerces semi-courants	17	21	23	25	23	22	33		
Commerces réfléchis	12	15	16	17	20	20	21		
Total commerces	45	59	58	63	65	64	80	33%	Entre 40% et 46%
services courants	18	16	15	17	20	19	15		
Services semi-courants	37	43	43	47	49	50	46		
Services réfléchis	87	94	86	85	73	74	71		
Total services	142	153	144	149	142	143	132	55%	Entre 34% et 44%
Total restauration et divertissement	38	41	41	44	33	31	28	12%	Entre 16% et 21%
TOTAL	225	253	243	256	240	238	240	100%	100%

Catégorie	2007	2008	2009	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	Diversité commerciale "idéale"	Écarts

Commerces	28%	26%	26%	20%	23%	24%	24%	27%	27%	33%	43%	10%
Services	57%	62%	58%	63%	61%	59%	59%	58%	60%	55%	39%	16%
Restaurations et divertissements	15%	12%	16%	17%	16%	17%	17%	15%	13%	12%	18%	6%

Développement de l'emploi local



Bazar de l'emploi – volet création d'emplois locaux | 2^e édition

Après le succès du projet pilote de l'année dernière, les partenaires majeurs, représentés par la CVQ et l'AGAP du Vieux-Gatineau, ont mobilisé à nouveau le comité afin d'organiser une seconde édition du Bazar de l'emploi ; un évènement qui regroupe des employeurs locaux et des chercheurs d'emplois résidents et vise à favoriser ces rencontres dans l'optique de développement local.

Le deuxième **Bazar** de l'emploi s'est déroulé le 11 mai 2017, de 10h à 14h, dans un cadre convivial dans les locaux du Centre communautaire Jean-René-Monette. Toutefois, les crues printanières qu'a connu le secteur et les résidents durement touchés, ont eu un impact sur le taux de participation des chercheurs d'emploi et même empêché quelques entreprises d'y prendre part. Malgré le repositionnement au sous-sol du centre communautaire, qui hébergeait les services d'urgence de la Croix rouge et de la Ville de Gatineau, les organisateurs sont fiers des résultats de cette seconde édition. **4 ateliers pré-bazar** différents ont aussi été offerts en deux temps par les organismes d'employabilité pour aider les éventuels chercheurs dans leur préparation.

Comité | 12 membres | 9 organismes | 6 réunions

L'AGAP | CVQ | L'Amicale | Le Tremplin des lecteurs | Carrefour jeunesse emploi | SITO | OFE | Réseau Outaouais | La Relance | Steven Clabaut (stagiaire IUT AGAP) et deux stagiaires (IUT CVQ).

Partenaires financiers 5

Emploi-Québec | Ville de Gatineau | Avenir d'enfants | CVQ | AGAP

- 6 500\$ CVQ + Ville
- 2 000\$ AGAP + Ville enveloppe Animation
- Budget en services 33 500\$



RÉSULTATS ATTENDUS pilote	RÉSULTATS ATTEINTS 2016	RÉSULTATS ATTEINTS 2017
60 chercheurs d'emploi 10 employeurs 25 postes 15 participants à l'atelier Pré-bazar	Plus de 140 visiteurs en 4h 20 employeurs présents 114 postes à pourvoir 8 participants à l'atelier 11 organismes	86 chercheurs 22 employeurs 122 postes offerts 6 participants ateliers 11 organismes



ANIMATION PROMOTION MARKETING

- Adhésions : Tourisme Outaouais – adhésions x 3 - AGAP/Marché/propulsion
- TCAO – parcours gourmand
- Médias sociaux
- Écho de quartier (CVQ) : promotion régulières des activités et événements
- Infolettres aux membres | Infolettres « Ambiance Vieux-Gatineau »

Fête de quartier « Bienvenus dans notre Monde » et Chantons ensemble «Un Monde en couleur »

Événement conjoint CVQ et AGAP, cette fête populaire marque le début de l'été au marché. En 2017, plus de **1000 personnes** y ont pris part. 126 personnes ont assisté au spectacle intérieur qui a suivi. 14 kiosques d'information et d'exposition sur la rue Notre-Dame.

Un comité est formé pour cet événement et relève du CVQ du Vieux-Gatineau. Il se compose de 7 organismes. L'AGAP s'occupe de la technique, du spectacle intérieur et offre un soutien logistique et d'équipe à l'événement par le prêt de ressources, d'équipements et de matériel.



La Grande TRAD *Notre Chasse-galerie...*

Légende, chansons et parlottes de perrons (10^{ième} édition)

Plus de **500 personnes** ont fêté avec nous! La plupart des festivaliers sont restés toute la journée profitant des nombreuses activités et des spectacles. Bien que l'achalandage fût assez constant, nous avons pu constater un flot de personnes entre midi et 14 h. Nous pouvons associer ce phénomène à Dame-Nature qui a bien voulu nous faire plaisir avec son soleil aux alentours du dîner. Un grand merci à notre chargée de projet **Marie-Hélène Gélinas**. L'événement s'est tenu à Propulsion scène, l'espace culturel situé à l'intérieur du Marché, et sous le toit ouvert. Nous avons également pu compter sur un chapiteau 30x30, grâce à un partenariat avec le Relais des

jeunes Gatinois, positionné stratégiquement entre le marché et l'agora où les gens pouvaient manger, se protéger du beau soleil et de la fête.

Lors de l'événement, Françoise Goulet Pelletier et Stéphane Balachandar, employée et stagiaire de l'AGAP, ont tenu un kiosque pour interviewer la population afin de recueillir des histoires et des idées inspirantes pour les circuits.

15 bénévoles en plus des équipes AGAP, Propulsion et Amicale.

Spectacles et animation familiale :

André Thériault – animateur et chansonnier
Le Diable à cinq – Groupe folklorique de Ripon
Théâtre et personnages de perrons

Soutien
Ville
3 000\$

Merci à nos partenaires

La Société nationale des Québécois et Québécoises de l'Outaouais; la Ville de Gatineau (Fonds Animation du SUDD); Produits forestiers Résolu; le député de Chapleau, M. Marc Carrière; le député de Gatineau, M. Steven MacKinnon; le Maire de Gatineau Maxime Pedneaud-Jobin, les conseillers municipaux : Jean-François Leblanc (district du Lac-Beauchamp), Sylvie Goneau (district de Bellevue), Myriam Nadeau (district de Pointe-Gatineau), Jean Lessard (district de la Rivière-Blanche) et Daniel Champagne (District du Versant); l'Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais; Propulsion scène; le Marché Notre-Dame; Propane Outaouais; Tc Média; Relais des jeunes Gatinois; le Comité de vie de quartier du Vieux-Gatineau; les Chevaliers de Colomb; Weston et tous les bénévoles.



Ville
Fonds vert
14 800\$



La 7^e édition de la Valorifête a été repositionnée cette année en concordance avec les Journées de la Culture. Cette nouvelle alliance visait à favoriser une édition sous un ciel plus clément, mettre davantage en valeur les artistes du Recycl'Art et tenir des activités autour de la ferme urbaine. La programmation a rejoint la Semaine québécoise de réduction des déchets via le volet scolaire du Recycl'Art qui s'est tenu avec les élèves de l'École de l'Odyssee.

2000 participants, sur une période de 3 jours, dont un 5 à 7 ICI, attirant **126 personnes**, suivi d'un vernissage nocturne d'une dizaine d'œuvres créées spécialement par les artistes du Recycl'Art urbain, des ateliers, des causeries, une méga vente de garage, des kiosques de producteurs et écoartisans.



Comité | 7 membres organismes et entreprises

Geneviève Carrier - Enviro Éduc-action
Jacques de Bellefeuille – L'Amicale
Joanne Migneault – artiste Recycl'Art
Marie-Annie Blackburn-Lefebvre – École verte
Michel Verner – Valoritec
Pauline Bouchard – AGAP
Geneviève Le Blanc d'EÉA (chargée de projet)

+

**Nathalie McSween, Escouade anti gaspillage |
Marraine 2017**

Un budget de 30 000\$

Commanditaires majeurs :

- La Ville de Gatineau : Service de l'environnement
- Le conseil municipal
- MASC
- APÉRO – Annie Perreault
- AGAP
- Propulsion scène
- Marc Carrière – Député provincial de Chapleau
- Steven MacKinnon – Député fédéral de Gatineau
- Escouade anti-gaspillage
- Regroupement des cuisines collectives
- École de l'Odyssée
- 3R Québec
- Commission scolaire des Draveurs

Sur les traces du Père Noël | 11 partenaires financiers | 12 commerces participants

Nouvelle campagne promotionnelle groupée pour mettre en valeur les commerces des deux rues d'ambiance en proposant aux consommateurs de fréquenter et de découvrir divers commerces participants. La campagne **Sur les traces du Père Noël** consistait en une super tournée du Père Noël qui fait la promotion des commerces du Vieux-Gatineau. Entre le 9 novembre et 15 décembre 2017, une **douzaine** de commerces, situés sur les deux rues d'ambiance du Vieux Gatineau, Notre-Dame et Main, ont eu la chance d'accueillir le Père Noël et ses lutins, lors d'une animation personnalisée.

Lors du passage de l'équipe, composée du Père Noël et de deux lutins, les enfants ont reçu des surprises commanditées par *Robinson, Cabinet boutique en droit des affaires* et ont eu l'occasion de se faire photographier par un membre de l'équipe d'animation en plus de rencontrer le vrai Père Noël. Les images des enfants, dont les parents ont accepté la diffusion dans les médias sociaux en signant une décharge, ont pu être récupérées via la page Facebook de l'AGAP. Se faisant, nous avons généré un intérêt pour la campagne et un trafic sur la page web de l'événement de notre site Internet, où nous faisons la promotion des commerces participants.



Les parents présents pouvaient également remplir un coupon afin de participer au tirage d'un coffret Prestige, qui leur donnait droit à une escapade de leur choix parmi une sélection d'une nuitée et d'un petit-déjeuner pour deux, grâce à la contribution de *Céline Émond, conseillère chez Voyages Aquarelle*. Lors de la tournée, des dons volontaires ont été amassés et remis au *Dépannage alimentaire Saint-Jean-Marie-Vianney*, pour un généreux total de **297 \$**.

Au total, pour les 13 soirées d'activités ont touché **132 enfants** qui ont été photographiés avec le Père Noël et environ **400 enfants** au Marché Notre-Dame lors de Place Noël. Un grand merci à **Émilie Dufour**, stagiaire en communication sociale de l'Université St-Paul, chargée de projet et à **Karoline Deschênes** – stratège web pour la campagne de communication.

Sur les traces du
Père Noël 

Soutien
Ville

6 500\$

Soutien
Ville
4 000\$

Place Noël « Féeries et festivités » et Chantons ensemble « avec le Bonhomme hiver »

Toujours pour mettre en valeur le Marché, Propulsion scène et la rue Notre-Dame, cette fête souligne le temps des fêtes avec sa thématique mettant en valeur les activités hivernales et la promotion du Vieux-Gatineau. Événement majeur toujours orchestré en collaboration avec le CVQ et un comité organisateur super dynamique et créatif.

Cette année, une emphase particulière a été portée à structurer et recruter davantage d'exposants pour le mini marché des fêtes. Ce fut un succès avec 11 kiosques agroalimentaires et artisanaux, en plus de l'offre permanente offerte par le sous-locataire, de même que 7 kiosques d'organismes pour la promotion et l'animation de la fête.

Cette animation a réuni :

18 partenaires communautaires | 8 partenaires financiers
12 commerces, dont 8 positionnés dans le Vieux-Gatineau
1400 participants | 137 Chantons ensemble | chanteurs bénévoles | 24 bénévoles

Comité organisateur | 3 réunions

8 organismes | 12 membres

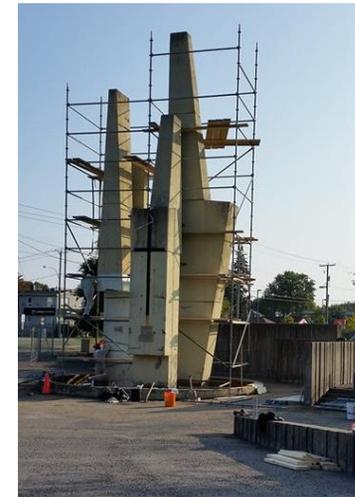
AGAP Vieux-Gatineau
CVQ Vieux-Gatineau
Comité solidarité sociale
Adojeune
Maison de quartier Notre-Dame
Centre de Pédiatrie Sociale
Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais
Tremplin des lecteurs
Chargée de projet : **Andrée Boissonneault-Paul**



RUES D'AMBIANCE - AMÉLIORATIONS PHYSIQUES ET AMÉNAGEMENTS

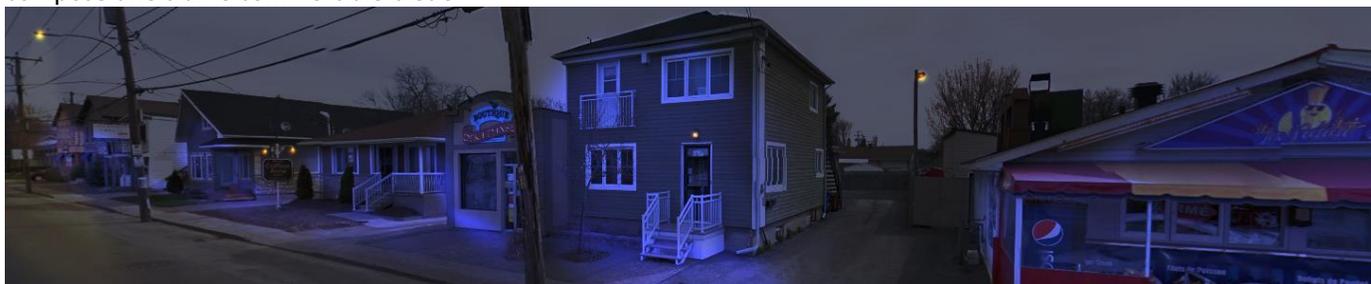
Notre-Dame

- **Rue Notre-Dame – Réfection de la rue Notre-Dame :** Le SUDD a embauché la firme APUR pour entreprendre le design du futur concept d'ambiance qui touchera la rue Notre-Dame dans sa portion commerciale. La première rencontre s'est tenu en septembre.
- **Marché Notre-Dame :** Début des rencontres avec le Centre de service pour la **mise aux normes** du marché (portion avant) via une enveloppe de **690 000\$**.
- **Marché Notre-Dame : mise aux normes**
Des rencontres et échanges ont été tenues avec le centre de services, l'AGAP et les SUN pour établir le cahier de charges menant aux travaux de fermeture de la partie avant du marché afin d'y accueillir le café-boutique et l'unité de transformation bioalimentaire des SUN. De plus, un **bail de longue durée** est actuellement en discussion avec le Centre de services de Gatineau, afin de favoriser l'implantation permanente de l'entreprise d'économie sociale. La gestion de l'infrastructure demeurerait sous l'égide de l'AGAP qui propose une approche plus large de développement et d'animation du site et de Propulsion scène.
- **Aménagement et verdissement de la Place Notre-Dame :**
Ce projet majeur, débuté pendant l'année, marquera un embellissement important du parc adjacent au marché et favorisera sa fréquentation par une multitude de clientèles.
- **Plan concept portion commerciale touchant la rue Notre-Dame :**
En attente du SUDD qui doit recruter une firme. Les consultations devraient être initiées au début de 2017. La firme APUR urbanistes-conseils, mandatée par la Ville, a rencontré les membres du Chantier EAT en septembre lors d'une soirée de validation.
- **Réfection du cénotaphe :** 2017 a vu se concrétiser les travaux de réfection et de réparation majeurs visant le cénotaphe situé à l'angle de Maloney et Notre-Dame. Pour le moment, seul le monument a été restauré mais la place est identifiée dans les travaux touchant la rue comme une porte d'entrée stratégique.



Main

- **Aménagement et verdissement de la rue Main** : projet d'embellissement visant l'installation d'une trentaine de pots contenant des arbres, des plantes et des fleurs qui seront déployés au printemps 2018. Chaque pot contiendra une bande de résine bleue phosphorescente, qui brillera la nuit.
- **Viaduc STO et œuvres d'art public** : Le viaduc a fait l'objet d'un intérêt particulier au niveau des consultations liées au développement des circuits touristiques. Il a ciblé pour accueillir deux œuvres majeures hautes en symbolique, en rappel historique, inscrites dans la modernité. Les œuvres confiées, à des artistes locaux, contiendront des pièces de machines à papier, offertes par Produits forestiers Résolu, raconteront une histoire et seront illuminées.
- **Une rue bleue** : L'illumination des commerces est également à l'étude pour que des lumières bleues soient installées et compose une trame commerciale bleue.



- **Deux placettes** pour favoriser les déplacements actifs et offrir une aire de repos aux marcheurs et cyclistes ont été retenues.
- **Vidéotron** : L'arrivée d'une antenne de Vidéotron sur la rue Main vient combler un terrain vacant qui était laissé à l'abandon depuis plusieurs années suite à un incendie. L'édifice, qui ne sera pas public, s'harmonisera avec l'architecture de la rue.
- **Une nouvelle enseigne pour la CSN** : La CSN a refait son enseigne, un ajout majeur et remarquable sur la rue.



Revitalisation urbaine intégrée du Vieux-Gatineau : La RUI

Comité d'orientation de la RUIVG Mustapha Bahri - CVQ du Vieux-Gatineau
 Pauline Bouchard - AGAP du Vieux-Gatineau
 Étienne Soutière - Avenir d'enfants
 Mario Dion - CISSS de l'Outaouais
 Louis D'Amour - Ville de Gatineau – SLDC
 François Marchand, coordonnateur en remplacement de Marie Yolande Bidi

Communications Gestion de la page Facebook
 Travail avec graphiste



RUI VG	Date	Objectifs et détails	résultats
CO RUIVG	6 janvier 12 janvier 12 avril 7 juin 20 sept. 29 nov.	Rencontres du CO	6 rencontres <ul style="list-style-type: none"> • Sous-comité plan des travaux • Financement • RH • Plans touchant la Place ND et Main • Procédures et code de conduite
Demande de soutien \$	9 février	Plan d'action pour obtenir le financement	275 000\$ confirmés pour 7 projets <ul style="list-style-type: none"> • 3 projets confiés à l'AGAP : Main (50 000\$) / Place Notre-Dame (50 000\$) / Circuits touristiques (75 000\$)
Rencontre avec nouveau coordonnateur	13 avril	Présenter ce que fait l'AGAP	En lien avec les projets et les plans d'action
	19 juillet	Suivi sur les projets	Composition des chantiers
INTERCHANTIER sur l'avancement	25 janv. 8 fév.	CORUIVG pour préparation de l'Interchantier	

	30 mai	Interchantier sur l'avancement	Informersur l'avancement de la démarche et de certains projets
Consultations	22 juin 14 août	AGAP AGAP	Consultation liée PND Consultation artistes et circuits
PLAN D'ACTION	Oct	Début d'un travail pour évaluer	Formation RQRI suivie par la directrice
RENCONTRES DES CHANTIERS :		DE SEPTEMBRE À DÉCEMBRE	 3 rencontres en moyenne
Chantier de développement socio communautaire et culturel	DSCC	Présidé par Mustapha Bahri – Directeur du CVQ du Vieux-Gatineau	AGAP ne siège pas à ce chantier
Chantier de développement local, économique et commercial	DLEC	Présidé par Pauline Bouchard – AGAP du Vieux-Gatineau	5 rencontres 16 janvier 13 février 1 mai 8 août 8 novembre
Chantier Environnement et Aménagement du territoire	EAT	Président par Étienne Soutière – Avenir d'enfants	11 mai 3 rencontres 14 sept – rencontre APUR Réaménagement de la rue Notre-Dame

**REVITALISATION
URBAINE
INTÉGRÉE VIEUX-GATINEAU**

BBQ DE L'INTERCHANTIER
ASSEMBLÉE PUBLIQUE SUR LES AVANCEMENTS DE LA DÉMARCHÉ
MARDI LE 30 MAI, 18H00
ÉCOLE TRIVIUM, DEVANT LE 89 JEAN-RENÉ-MONETTE

SERVICE DE GARDE DISPONIBLE SUR RÉSERVATION SEULEMENT AU 819 893-4300
INFO@RUIVIEUXGATINEAU.COM

Orientations et grands dossiers 2018

Planification stratégique 2018-2022

Le processus, initié en 2017, sera complété au cours du premier trimestre de l'année et offrira à l'association, ses membres et ses partenaires des orientations claires pour les 5 prochaines années.

Renforcement et développement des services aux membres | Activité d'autofinancement, réseautage, micro formations et continuité dans les appuis divers.

Développement économique | Développement d'une stratégie de développement et de recrutement commercial
Stratégie touchant nos rues d'ambiance

Revitalisation commerciale :

- Renouvellement du protocole d'entente de la revitalisation commerciale
- Renouvellement du Bail de gestion du Marché Notre-Dame (emphytéotique)
- Obtention du financement pour le développement des circuits touristiques

Rue Notre-Dame

- Marché – Offre permanente 2018
- Serres urbaines Notre-Dame (ententes et implantation) (SUN/AGAP/SUDD/CSG)
- Aménagement et travaux sur l'infrastructure (fermeture avant)
- Suivi du plan concept pour l'aménagement du tronçon commercial de la Notre-Dame (SUDD)
- Place Notre-Dame (RUI) – finalisation des travaux
- Inauguration de la Place Notre-Dame 30 mai 2018
- Développement des circuits touristiques (RUI)
- Propulsion scène 7^e saison
- Direction Place Notre-Dame : financement d'un programme d'animations culturelle estivale pour que la population s'approprié les nouveaux aménagements.

Rue Main

- UnProjetpourMAINtenant – Déploiement des bacs
- Aménagement et verdissement de la rue Main (RUI)
- Création et Installation d'œuvres d'art sur le viaduc
- Poursuite de la mobilisation des commerces pour les impliquer davantage

Collectif

- 5à7 de lancement
- Stratégie de recrutement commercial – projet spécial POTLOC
- Bazar de l'emploi 3^e édition
- Programme de micro-formations
- Campagne des fêtes STPN
- Circuits d'œuvres d'arts historique et patrimonial (RUI)

Développement économique :

Création du comité de la rue Notre-Dame

Appui au démarrage du volet transformation des SUN et implantation du volet production au MP

Participation active aux travaux de mise aux normes touchant le MP en collaboration avec la Ville et les SUN

Appui au développement du café-boutique des SUN

Propulsion scène : identification de nouveaux partenaires financiers et déploiement d'une 7^e saison

Revitalisation urbaine intégrée :

Membre du CORUI-VG

Poursuite des chantiers / Présidence du chantier DLÉC

Interchantiers sur l'avancement et Interchantiers thématiques

Suivi du financement des projets priorités, porteur et fiduciaire des enveloppes à incidence économique et commerciale

Mobilisation et recherche de partenaires

Développement des circuits touristiques

Suivis de la firme APUR



MERCI à NOS PARTENAIRES !

Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais
Association québécoises des loisirs folkloriques de l'Outaouais
Boucherie Allard
Boucherie Quévillon
Caisse Desjardins de Gatineau
Céline Émond Voyage Aquarelle
Centre d'amusement Fun Junction
Centre de pédiatrie sociale de Gatineau
Centre de service de Gatineau
Cercle des fermières de Gatineau
CDR-OL
Chevaliers de Colomb Ste-Maria Goretti
Chevaliers de Colomb St-René-Goupil
Club Optimiste Gatineau inc.
Comité C-Vert
Comité de vie de quartier du Vieux-Gatineau
Conseillers municipaux: Jean-François LeBlanc (district du Lac-Beauchamp), Sylvie Goneau (district de Bellevue), Daniel Champagne (district de la Cité), Myriam Nadeau (district de Pointe-Gatineau) et Jean Lessard (district de la Rivière-Blanche)
Coop Le Moulin des arts du Vieux-Gatineau
Comité C-Vert
Convergence coop d'expertes conseils
CSN
CVQ Vieux-Gatineau
D'Éco design
Déco Dollar
Député de Chapleau - M. Marc Carrière
Député fédéral de Gatineau – M. Steven MacKinnon

La Société nationale des Québécois et Québécoises de l'Outaouais
Les courses en folie
Librairie Louis-Fréchette
Maire Maxime Pedneaud-Jobin et son cabinet
Maison de quartier Notre-Dame
Marc Carrière – Député de Chapleau
Marc Phaneuf – Centre de services de Gatineau
Marché Notre-Dame
Ma.tv
Merveilles de sable
Paroisse Ste-Trinité
Paysagement O'Max
Produits forestiers Résolu
Propane Outaouais
Propulsion scène
Provigo Éric Charron
Relais des jeunes Gatinois
Regroupement des cuisines collectives
Revitalisation urbaine intégrée
RNC média – NRJ
Robinson – Cabinet boutique en droit des affaires
Serres urbaines Notre-Dame
Service Canada
Soupière de l'Amitié
Studio 157, spa urbain
Studio Un monde à l'envers
TC.media
Tigre géant

École verte
Emploi-Québec
Enviro Éduc-action
Festival des boites à savon
Fêtes et festivals
Filles d'Isabelle St-Jean-Marie-Viennay
Friperie de l'Amitié

Tremplin des lecteurs
Univers du Dollar
Université St-Paul
Université du Québec à Trois-Rivières
Valoritec
Ville de Gatineau
Wow 97,5 fm

Ville de Gatineau :

Service d'Urbanisme et du Développement Durable
Service de l'Environnement
Service du Sport, Loisir et Développement des communautés
Service des Arts, de la culture et des lettres
Fêtes et festivals
Centre de services de Gatineau
Équipe du Lac-Beauchamp